



PORTLAND  
Public Schools

## Hiện Đại Hóa Trường Trung Học Jefferson Các Câu Hỏi Thường Gặp về Địa Điểm Trong Quá Trình Xây Dựng Mùa Thu 2023

### Địa điểm di chuyển

#### **Các học sinh Jefferson sẽ đi đâu trong lúc xây dựng trường học?**

*Từ mùa thu năm 2024 cho đến khi trường mở cửa trở lại vào năm học 27-28, chúng tôi dự định các học sinh Demos sẽ theo học tại khuôn viên Trường Trung Học Marshall cũ. Đây là một quyết định khó khăn vì chúng tôi nhận thấy những tác động hậu cần và văn hóa của việc di chuyển tạm thời này. Chúng tôi biết rằng việc rời khỏi khu vực Albina lịch sử sẽ gây khó khăn cho cả cộng đồng Jefferson và khu vực lân cận. Chúng tôi cam kết hỗ trợ các học sinh và gia đình trong quá trình chuyển tiếp này. Chúng tôi yêu cầu các gia đình và học sinh chia sẻ mối quan tâm trực tiếp với quản trị viên của Trường Jefferson. Những cuộc trò chuyện này sẽ giúp chúng tôi xác định những hỗ trợ bổ sung mà chúng tôi có thể cung cấp.*

### Sự cộng tác với Trường Cao Đẳng PCC tại Khuôn Viên Trường Marshall

#### **Mối quan hệ hợp tác với Trường Cao Đẳng sẽ hoạt động như thế nào tại Khuôn Viên Marshall?**

*Chúng tôi vẫn đang hoạch định chi tiết và sẽ cập nhật cho quý vị thường xuyên, với thông tin cập nhật đầu tiên trước cuối Tháng 9. PCC hoạt động ở một số khuôn viên trường học và chúng tôi sẽ hợp tác chặt chẽ với các đối tác PCC để xem chúng tôi có thể hỗ trợ việc học tập của học sinh như thế nào trong thời gian này. Ví dụ: Khuôn Viên Đông Nam của PCC không xa khuôn viên Trường Marshall và chúng tôi đang khám phá cách có thể tận dụng cơ sở đó. Chúng tôi có thể hứa với cộng đồng Jefferson rằng mối quan hệ hợp tác sẽ tiếp tục và các học sinh sẽ tiếp tục có cơ hội đạt được tín chỉ đại học với mức độ tương tự như trong khuôn viên Trường Jefferson.*

#### **Những giảng viên từ PCC North có chuyển theo không?**

*PCC sắp xếp lịch trình cho những giảng viên của họ, một số làm việc tại một khuôn viên trường, những người khác làm việc tại nhiều khuôn viên. Chúng tôi hợp tác chặt chẽ với văn phòng Middle College tại PCC để giúp các học sinh lựa chọn các khóa học đáp ứng nhu cầu của các em bao gồm thời gian, địa điểm và phương thức giảng dạy (một số là trực tiếp, một số khác là trực tuyến). Đây là hoạt động hiện tại của chúng tôi và sẽ tiếp tục*

#### **Sẽ có quy trình sắp xếp các lớp PCC chỉ vào buổi sáng không? Điều này sẽ giúp chắc chắn giảm thời gian di chuyển và nếu học sinh tham gia thể thao, các em sẽ có mặt tại Marshall.**

*PCC cung cấp nhiều thời gian học tập khác nhau, bao gồm buổi sáng, buổi chiều, cuối tuần, buổi tối và trực tuyến. Chúng tôi làm việc với từng học sinh để xây dựng một kế hoạch học tập đáp ứng nhu cầu của các em, được phối hợp với các lớp học tại Jefferson và phù hợp với thời khóa biểu của các em. Đây là hoạt động thường xuyên của chúng tôi và nó sẽ tiếp tục.*

## **Phương tiện di chuyển đến Khuôn Viên Trường Marshall**

**Trường học sẽ cung cấp phương tiện di chuyển cho học sinh như thế nào? Xe buýt?**

*Giống như những lần hiện đại hóa trường trung học trước đây, chúng tôi sẽ cung cấp nhiều lựa chọn vận chuyển khác nhau. Các lựa chọn bao gồm dịch vụ xe buýt màu vàng trực tiếp giữa khu vực cư ngụ và Trường Marshall, dịch vụ xe buýt đưa đến phương tiện giao thông công cộng và phương tiện giao thông công cộng. Chúng tôi đang xem xét nơi học sinh hiện đang sống để tối ưu hóa các lựa chọn khả thi và sẽ chia sẻ thông tin cụ thể hơn tại sự kiện Buổi Tối Thông Tin Lớp 8 của Trường Jefferson, nếu không sớm hơn.*

**Tôi lo ngại về dịch vụ xe buýt màu vàng của PPS, tôi nghe nói các tuyến đường thường xuyên bị hủy bỏ vì thiếu tài xế. Có đủ tài xế không?**

*Không thể dự đoán được số lượng nhân sự trong ba năm học tiếp theo, nhưng hiện tại, chúng tôi đã có đầy đủ tài xế xe buýt cho năm học 23-24.*

**Việc cha mẹ lái xe đưa con đến tận Trường Marshall có thực tế không?**

*Chúng tôi nhận thấy việc đưa đón học sinh hàng ngày sẽ là một gánh nặng đáng kể đối với các gia đình, vì vậy không, chúng tôi không yêu cầu các gia đình chở học sinh đến Trường Marshall. Phụ huynh được hoan nghênh nếu muốn, nhưng chúng tôi sẽ cung cấp dịch vụ đưa đón đến trường.*

**Trường học có cung cấp xe để đưa đón học sinh đến các hoạt động khác bao gồm luyện tập thể thao và/hoặc tranh đua không?**

*Có.*

## **Nhân sự trong thời kỳ hiện đại hóa**

**Nhân viên của Trường Trung Học Jefferson sẽ bị cắt giảm hoặc chuyển đi nơi khác không nếu có ít học sinh hơn quyết định đến học tại Trường Jefferson do quá trình hiện đại hóa?**

*Điều quan trọng đối với chúng tôi là chương trình được cung cấp tại Trường Jefferson vẫn còn nguyên vẹn và chúng tôi sẽ bảo đảm việc bố trí nhân sự vẫn không ảnh hưởng đến điều này.*

## **Các học sinh rời khỏi địa điểm trong bao lâu?**

**Tại sao thời gian xây dựng là 3 năm trong khi các trường khác hoàn thành trong 2 năm?**

*Cộng đồng Trường Jefferson sẽ chuyển đến khuôn viên Marshall trong ba năm bắt đầu từ năm học 2024-25. Họ sẽ trở lại trường học được hiện đại hóa hoàn toàn vào đầu năm học 2027-28. Khoảng thời gian ở khuôn viên Marshall phụ thuộc vào lịch trình xây dựng cần thiết. Trong khi một số công trình xây dựng trường học cần 2 năm để hoàn thành, những công trình xây dựng khác như Benson & Jefferson có mức độ phức tạp cần 3 năm để hoàn thành*

## **An toàn ở Khuôn Viên Trường Marshall**

**An toàn có phải là một vấn đề ở xung quanh Khuôn Viên Trường Marshall không? Có báo cáo về những kẻ buôn bán ma túy, những vụ bắn súng ở Lent. Làm thế nào để chúng ta bảo vệ các học sinh bên trong và bên ngoài trường?**

*Trong hai năm qua, trong khi ở Khuôn Viên Trường Marshall, các học sinh Benson chưa từng gặp phải vấn đề an toàn nghiêm trọng nào. Mặc dù chúng tôi dự đoán điều đó sẽ không thay đổi khi các học sinh Demos ở trong khuôn viên trường này, nhưng chúng tôi sẽ tiếp tục bảo vệ an toàn cho khuôn viên trường bằng cách sử dụng các hệ thống tương tự như chúng tôi đã sử dụng khi các học sinh Benson ở đó.*

## **Các địa điểm tạm thời khác**

**Tại sao học sinh Jefferson không thể đến Benson? Vì Benson sẽ có đủ chỗ cho cả học sinh Benson hiện đang theo học và học sinh Jefferson hiện đang theo học.**

*Xếp hai trường học trong một tòa nhà đã khó chứ chưa nói đến hai trường trung học. Thí dụ, hai trường có thời khóa biểu chuồng khác nhau. Thời khóa biểu chuồng của Jefferson được thiết kế để thích hợp cho các học sinh đang theo học các lớp Cao Đẳng tại PCC. Là hai trường trung học lựa chọn chuyên môn duy nhất của sở học chánh, Jefferson và Benson cũng có các trọng tâm cộng đồng trường học rất khác nhau. Tòa nhà Benson mới đã được lập kế hoạch cho mô hình Benson để bao gồm các không gian giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp rộng rãi. Nó không được lập kế hoạch cho các chương trình của Jefferson – Jefferson Dancers, Middle College, quan hệ đối tác cộng đồng cụ thể và các chương trình độc đáo khác. Jefferson và Benson cũng là những trường đối thủ về thể thao và niềm tự hào của trường. Việc đặt họ cùng nhau trong một không gian và buộc họ dùng chung phòng tập thể dục, phòng thay đồ và các không gian khác có thể sẽ đẩy nhanh sự cạnh tranh và có thể tạo ra các vấn đề an toàn. Chúng tôi rất ý thức về việc duy trì bản sắc của cộng đồng Trường Jefferson và không muốn ảnh hưởng đến điều này dưới bất kỳ hình thức nào. Chúng tôi cũng nghĩ đến cộng đồng Benson về cùng vấn đề này.*

**Tại sao thành phố không thể tạo ra một ngoại lệ cho việc tái quy vùng nhanh hơn với việc sử dụng PCC? Những rào cản quy vùng nào tại PCC?**

*Chúng tôi xin lỗi cộng đồng và Cục Kế Hoạch và Phát Triển Bền Vững của Thành Phố vì đã đưa ra ấn tượng sai lầm rằng việc quy vùng là rào cản chính đối với việc sử dụng PCC-Cascade. Đó là một rào cản được xác định trong quá trình xem xét các địa điểm có khả năng tạm thời của chúng tôi. Các quan chức của Thành Phố và Cục Kế Hoạch đã bày tỏ sự mong muốn của họ trong việc hợp tác với PCC và sở học chánh để nhanh chóng giải quyết các vấn đề quy vùng hiện có nếu cần.*

*Trong khi các vấn đề về quy vùng là một rào cản, các vấn đề lớn hơn là không gian. PCC đồng ý với đánh giá của chúng tôi rằng họ không có đủ khả năng chứa và đủ chỗ có sẵn cho các lớp học chuyên biệt (thí dụ: phòng thí nghiệm khoa học và không gian giáo dục nghề nghiệp và công nghệ) mà chúng tôi cần để có cho đầy đủ số lượng học sinh đáp ứng tiêu chí tốt nghiệp. Chúng tôi cũng sẽ có những thách thức đáng kể trong việc cung cấp bữa trưa tại trường, sự an toàn và an ninh phù hợp cho học sinh trung học và công nghệ tại trường học.*

**Ở lại địa điểm Jefferson so với việc rời khỏi địa điểm trong quá trình xây dựng**  
**Cộng đồng được thông báo rằng họ sẽ có thể ở lại tại chỗ hoặc trong khu vực lân cận. Tại sao PPS lại nói như vậy nếu đã biết có thể phải di chuyển đến Marshall?**

*Mục tiêu của nhóm dự án là giữ các học sinh ở lại khuôn viên trường trong quá trình xây dựng. Khi thiết kế của Jefferson tiến triển, nhóm thiết kế đã đưa ra ước tính về chi phí của dự án. Khi chúng tôi thuê một tổng thầu, họ đã xem xét thiết kế và, với trình độ chuyên môn của họ, đã xác định rằng các đòi hỏi về cấu trúc và an toàn sẽ gia tăng chi phí đáng kể để giữ các học sinh ở lại khuôn viên trường. Ngay khi biết được điều này, chúng tôi đã triệu tập một nhóm làm việc bao gồm các thành viên cộng đồng và họ đã cân nhắc nhiều lựa chọn khác nhau để hiện đại hóa Jefferson với số tiền hữu hạn mà chúng tôi có. Công việc của họ cho thấy rõ ràng chúng tôi cần phải chuyển học sinh ra khỏi địa điểm trong quá trình xây dựng, nếu không chúng tôi sẽ không có đủ tiền để xây dựng ngôi trường mà chúng tôi đã hứa với cộng đồng.*

**Nếu chúng ta giảm số lượng học sinh, chúng ta có thể giữ học sinh ở lại địa điểm được không?**  
*Việc giảm số lượng học sinh ở lại trường sẽ không thay đổi nhu cầu thực hiện từng giai đoạn xây dựng hoặc không thay đổi các tòa nhà có sẵn để học sinh sử dụng theo từng giai đoạn. Điều này có nghĩa là dự án vẫn sẽ tốn nhiều tiền hơn mức chúng tôi có sẵn*

### **Bảo tồn cộng đồng Demos**

**Có tin đồn rằng đây là một phần trong kế hoạch thay đổi ngôi trường và xóa bỏ ý nghĩa văn hóa của trường đối với cộng đồng?**

*Tuyệt đối không. Trong suốt quá trình này, chúng tôi đã cố gắng hiện đại hóa khuôn viên Jefferson để phát huy ý nghĩa văn hóa của trường đối với cộng đồng. Nhóm thiết kế đã dành hàng chục giờ làm việc với cộng đồng để bảo tồn tòa nhà năm 1909 dựa trên ý kiến đóng góp của cộng đồng. Chúng tôi sẽ tiếp tục hợp tác chặt chẽ với cộng đồng để không chỉ hiện đại hóa Jefferson mà còn thành lập Trung Tâm Hỗ Trợ Học Sinh Da Đen Xuất Sắc trong khu vực nhằm thiết lập trải nghiệm học tập văn hóa và xã hội hàng đầu.*

**Mối quan tâm lớn: Trường Jefferson mới sẽ tăng cường nỗi sợ hãi rằng khu phố và PPS muốn “lấy lại khu phố” bằng cách thay đổi ranh giới và số lượng học sinh hay không. Việc chuyển đến Marshall này có phải là một cách khác để loại bỏ và thay đổi Trường Jefferson không?**

*Không. Việc chuyển đến Marshall không hề là một nỗ lực nhằm “loại bỏ hoặc thay đổi Trường Jefferson”. Tuy nhiên, việc di chuyển này là cần thiết để đạt được mục tiêu xây dựng Trường Trung Học Jefferson mới đang được thiết kế và xây dựng với sự tham gia rộng rãi và có ý nghĩa của cộng đồng, nhằm cung cấp cho mỗi học sinh trải nghiệm học tập công bằng, cá nhân hóa, chất lượng cao cùng với các công cụ để phát huy hết tiềm năng của họ trong một môi trường an toàn, lành mạnh và vui sướng. Điều này đã quá chậm đối với cộng đồng Jefferson. Nhóm thiết kế luôn hy vọng rằng bằng cách làm việc với cộng đồng, chúng tôi có thể tạo ra một không gian đẹp đẽ và đầy cảm hứng mà các thành viên cộng đồng có thể tự hào và điều đó đại diện, thể hiện và tôn vinh giá trị vốn có của cộng đồng, văn hóa và lịch sử Jefferson. Sứ mệnh thúc đẩy của chúng tôi là cung cấp một ngôi trường mới tuyệt vời phù hợp với lịch sử phong phú và sống động của cộng đồng Jefferson và Albina không được trì hoãn.*

**Một khi các học sinh đã được chuyển ra ngoài địa điểm, ai sẽ quay lại sau 3 năm? Nếu bây giờ đưa các học sinh rời khỏi Jefferson, có phải sẽ có số lượng học sinh ít hơn trước đó khi quay trở lại trường không? Điều này sẽ ảnh hưởng như thế nào đến số lượng học sinh thấp hiện tại của Jefferson, có phải mọi người bây giờ sẽ lựa chọn không tham gia vì họ phải di chuyển bằng qua thành phố hay không?**

*Sau khi một trường học mới hoàn thành, các yếu tố của dự án mới, chẳng hạn như sân thể thao mới, không gian giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp, các lớp học phổ thông và khoa học mở rộng cũng như cơ sở hạ tầng hiện đại hóa để hỗ trợ tốt hơn cho các nhân viên và học sinh trong tương lai, đã thành công trong việc thu hút các học sinh tận tụy nhiệt tình với trường học trong khu vực cư ngụ của họ. Nhiều dự án hiện đại hóa của sở học chánh giảm một ít số lượng học sinh trong quá trình xây dựng và sau đó phục hồi với số lượng học sinh tăng lên sau khi quá trình xây dựng hoàn tất. Trong trường hợp hiện đại hóa gần đây nhất, Trường Trung Học McDaniel đã giảm khoảng 6% trong quá trình xây dựng nhưng đã tăng 19% vào năm 2022 so với mức ghi danh trước khi xây dựng.*

**Trường Jefferson đang được thiết kế để trở thành một trường trung học cho 1.700 học sinh và số học sinh ghi danh hiện tại là dưới 600, có kế hoạch gì để tăng số lượng ghi danh tại Jefferson khi khuôn viên được xây dựng lại mở cửa vào năm 2027?**

*Xu hướng là khi chúng tôi mở một trường học mới hoặc một trường học hiện có trong một tòa nhà mới, số lượng học sinh luôn tăng vọt. Ngoài ra, hiện chưa thể xác định được câu trả lời cho câu hỏi này nhưng cần bao gồm một cuộc trò chuyện lớn hơn với các bên liên quan, tổng giám đốc và Hội Đồng Giáo Dục về việc cân bằng sĩ số học sinh tương tự như những gì chúng tôi đã làm với các khuyến nghị của Liên Minh Hướng Dẫn Đông Nam.*

### **Thiết kế Jefferson một pha đã được cập nhật**

**Có phải chúng ta đang mất đi các lớp học, quy mô lớp học, quy mô hành lang trong quá trình hiện đại hóa trường học?**

*Kế hoạch rút gọn có cùng số lượng và quy mô phòng học như phiên bản trước của kế hoạch. Tòa nhà đã hiệu quả hơn trong cách bố trí vì chúng tôi không còn phải thiết kế các không gian trùng lặp cho các giai đoạn sử dụng khác nhau. Nó cung cấp tổng chiều dài hành lang ngắn hơn để học sinh đi ngang từ lớp này sang lớp khác và cho phép bố trí các loại không gian khác nhau theo cách dễ sử dụng hơn.*

### **Chúng ta có thể thay đổi quyết định di chuyển học sinh ra khỏi địa điểm trong thời gian xây dựng không?**

**Điều gì xảy ra khi một số lượng lớn cộng đồng phản bác? PPS có cân nhắc thực hiện thay đổi không?**

*Chúng tôi đang hoạt động trong những giới hạn nhất định – nguồn tài trợ có hạn, thời gian xây dựng chặt chẽ bắt đầu vào mùa thu tới cũng như các giới hạn về vật chất và tổ chức. Chúng tôi mong muốn tiếp tục khám phá các giải pháp theo hướng cộng đồng nhưng chúng tôi cũng muốn minh bạch về mức độ hạn chế của các lựa chọn của mình.*

**Chúng ta có thể tạm dừng quá trình này và huy động cộng đồng tham gia để đưa ra quyết định này không? Tại sao chúng ta không quay lại và bắt đầu lại quá trình quyết định thiết kế khi biết điều này?**

*Dự án được thiết kế cho các học sinh ở lại địa điểm không thể xây dựng được với số tiền chúng tôi có sẵn. Việc tạm dừng quá trình bây giờ cũng sẽ tốn nhiều tiền hơn số tiền hiện có do ảnh hưởng của lạm phát đối với chi phí xây dựng trong thời gian xây dựng bị trì hoãn. Chúng tôi sẽ cần phải quay lại Hội Đồng Giáo Dục để xem xét lựa chọn bố trí địa điểm hoặc xây dựng khác, và những thay đổi tiếp theo có thể đòi hỏi sự chấp thuận sử dụng đất từ Thành Phố Portland. Chi phí xây dựng càng cao thì chúng ta càng có ít không gian để xây dựng với số tiền chúng ta có. Tạm dừng dự án có nghĩa là không thể xây dựng trường với mục tiêu chứa 1.700 học sinh. Điều này đi ngược lại những gì đã được lên kế hoạch với sự tham gia rộng rãi của cộng đồng và được Hội Đồng Giáo Dục phê duyệt.*

**Bằng cách nào để chúng ta có thể xin thêm tiền từ những người đóng thuế ? Chẳng phải đã có tiền lệ cho việc này với Lincoln và Benson sao? Còn phụ lục của trái phiếu thì sao?**

*Việc này sẽ phải cạnh tranh với các nhu cầu khác của trường học, bao gồm cả nguồn tài trợ cho việc hiện đại hóa hai trường trung học khác đã bị trì hoãn kể từ trái phiếu cuối cùng. Trái phiếu cũng được hình thành thông qua một quy trình cộng đồng và cộng đồng rộng lớn rất mong muốn đầu tư vào sức khỏe và an toàn như giảm thiểu vật liệu nguy hiểm, nâng cấp địa chấn và cải thiện khả năng tiếp cận. Thật khó để dự đoán cử tri sẽ cảm thấy thế nào về việc trả chi phí cao hơn đáng kể trên mỗi foot vuông cho việc hiện đại hóa Jefferson so với việc hiện đại hóa các trường trung học khác trong sở học chánh. Và cuối cùng, thời điểm của trái phiếu tiếp theo vẫn chưa được quyết định - có nghĩa là, ngay cả trong trường hợp tốt nhất là trái phiếu vào Tháng 11 Năm 2024, chúng tôi sẽ cần tạm dừng dự án cho đến khi biết cử tri có bỏ phiếu chấp thuận tài trợ bổ sung hay không. Và, sự chậm trễ đó có thể tăng số tiền tài trợ, nhưng sự chậm trễ chắc chắn cũng sẽ gia tăng chi phí dự án nhiều hơn nữa – vì vậy số tiền bổ sung mà chúng tôi nhận được vẫn sẽ không đủ.*

### **Khám phá các lựa chọn thiết kế khác**

**Tại sao không thể xây dựng ở phía Bắc của trường? Tại sao chúng ta không thể xây dựng lại giống như Lincoln và ở lại địa điểm? Có thể giải thích rõ tại sao phương án phía Nam của trường và các phương án mới không khả thi?**

*Trong quá trình Lập Kế Hoạch Toàn Diện, nhóm dự án đã xem xét và lấy ý kiến đóng góp của cộng đồng về nhiều phương án. Một số lựa chọn này bao gồm việc phá bỏ tòa nhà năm 1909 và xây dựng tất cả các công trình mới, ở phía bắc hoặc phía nam. Khi ước tính chi phí gần đây cho chúng tôi thấy rằng chúng tôi không đủ khả năng để xây dựng thiết kế hiện tại (giữ lại tòa nhà năm 1909 và xây dựng thêm công trình mới, như một phần của thiết kế theo từng giai đoạn), chúng tôi đã quay lại và xem xét các phiên bản cập nhật của các lựa chọn trước đó như một phần của nhóm làm việc bao gồm các thành viên cộng đồng đã xem xét những gì chúng tôi cần làm để xây dựng một Jefferson hiện đại hóa bằng số tiền chúng tôi có.*

**Phương án cập nhật phía bắc** tương tự như cách Lincoln HS được xây dựng lại, với học sinh ở lại tại chỗ. Bởi vì tòa nhà mới sẽ được xây dựng trên sân vận động hiện thời và phía nam của địa điểm sẽ được nhà thầu sử dụng nên tất cả các hoạt động thể thao sẽ phải di chuyển ra khỏi địa điểm trong quá trình xây dựng. Sân vận động hiện thời ở phía bắc của địa điểm này được bao gồm vào các đòi hỏi địa điểm phát triển mới hơn của Thành phố. Việc loại bỏ sân vận động sẽ đòi hỏi bất kỳ sự xây dựng mới nào phải được xây dựng theo các yêu cầu tiêu chuẩn hiện tại của Thành phố, điều này sẽ dẫn đến việc có ít không gian hơn cho các sân thể thao. Những thay đổi đến Kế Hoạch Toàn Diện đã được Hội Đồng Giáo Dục phê duyệt vào năm 2020 phải quay lại Hội Đồng Giáo Dục để xin phê duyệt mới với thiết kế mới. Ngoài ra, do cần thêm thời gian để thiết kế lại dự án và phê duyệt lại dự án, điều này sẽ kéo dài lịch trình xây dựng và tăng thêm chi phí cho dự án do lạm phát. Ngoài các tác động đến chương trình, lịch trình và ngân sách, phương án này sẽ kích hoạt quy trình xem xét việc sử dụng đất để phá hủy tòa nhà năm 1909. Quá trình xem xét việc sử dụng đất có thể kéo dài (nếu bị kháng cáo), gây chia rẽ công khai và có thể không được giải quyết nhanh chóng, giả sử rằng nó được giải quyết theo hướng ủng hộ việc phá bỏ tòa nhà năm 1909 (xem thêm bên dưới trong phần Việc dỡ bỏ tòa nhà năm 1909).

**Phương án cập nhật về phía nam** sẽ cho phép học sinh ở lại tại chỗ bằng cách ở trong tòa nhà năm 1909 trong khi một tòa nhà hoàn toàn mới được xây dựng bên cạnh Đường Alberta. Bởi vì tòa nhà

mới sẽ được xây dựng trên sân baseball hiện tại nên tất cả hoạt động sử dụng sân baseball sẽ phải di chuyển ra khỏi địa điểm trong quá trình xây dựng. Sân vận động sẽ vẫn có sẵn để sử dụng trong quá trình xây dựng. Tương tự như phương án cập nhật phía bắc, điều này sẽ yêu cầu thiết kế lại, phê duyệt lại Kế Hoạch Toàn Diện sửa đổi và phê duyệt sử dụng đất để phá bỏ tòa nhà năm 1909. Nhóm công tác đã chọn xem xét kỹ hơn các tác động về chi phí và lịch trình của phương án này so với phương án cập nhật phía bắc, vì nó ít tác động đến chương trình hơn phương án phía bắc. Mặc dù chi phí của phương án này có thể tương tự như thiết kế một pha nếu tất cả sự chậm trễ liên quan đến thiết kế lại, phê duyệt lại Kế Hoạch Toàn Diện và phê duyệt sử dụng đất sau khi phá dỡ tòa nhà năm 1909 chỉ dưới một năm, nhưng không thực tế để cho rằng việc trì hoãn chỉ trong một năm (xem thêm bên dưới trong phần Việc dỡ bỏ tòa nhà năm 1909). Ngoài ra, khi cả phương án cập nhật phía nam và thiết kế một pha đều được xem qua lăng kính của các chủ đề do cộng đồng dẫn dắt, thì phương án phía nam đã giảm đáng kể so với thiết kế một pha, một phần vì nó trái ngược lại với sự ủng hộ đồng đảo của cộng đồng để bảo tồn tòa nhà năm 1909.

### **Việc dỡ bỏ tòa nhà năm 1909**

**Muốn thay đổi nhu cầu sử dụng đất cần phải làm gì? Nếu các thành viên cộng đồng biết rằng họ sẽ/có thể phải chuyển đi nơi khác trong 3 năm, họ có thể đã không chọn bảo tồn tòa nhà năm 1909. Những rào cản đối với thành phố về phương án dỡ bỏ tòa nhà lịch sử năm 1909 là gì?**

Trường Trung Học Jefferson được coi là Nguồn Đóng Góp trong Khu Bảo Tồn Piedmont. Điều này có nghĩa là Thành Phố có các quy định cụ thể về cách thay đổi hoặc loại bỏ nó. Nói chung, các quy tắc nhằm giúp bảo tồn tài nguyên lịch sử. Dựa trên những gì chúng tôi biết cho đến nay (bao gồm cả thông tin từ các cuộc trò chuyện ban đầu với Thành phố), dường như yêu cầu phá bỏ Trường Trung Học Jefferson sẽ bị từ chối. Từ khi bắt đầu quá trình quy hoạch ý tưởng tổng thể của Jefferson vào mùa thu năm 2019, qua hơn ba năm gắn kết với cộng đồng, đa số cộng đồng đã ủng hộ để giữ lại tòa nhà năm 1909 do ý nghĩa văn hóa và lịch sử của nó. Mặc dù có cơ hội khiếu nại quyết định sử dụng đất ban đầu (chẳng hạn như phê duyệt phá dỡ), quá trình khiếu nại có thể kéo dài và có nhiều điều không chắc chắn. Là một phần của quy trình sử dụng đất công, sẽ có các buổi điều trần công khai, tại đó Thành phố có thể muốn nghe sự ủng hộ mạnh mẽ của cộng đồng đối với việc phá dỡ. Có thể là, trong khi một số thành viên cộng đồng hiện muốn phá bỏ tòa nhà năm 1909 thì những người khác vẫn muốn giữ nó. Sự không chắc chắn về khoảng thời gian để đi đến quyết định cuối cùng và quyết định cuối cùng đó sẽ là gì, có nghĩa là sự chậm trễ trong việc xây dựng gây ra sự gia tăng chi phí.

### **Thời điểm của thông báo**

**Tại sao trường học lại đợi lâu như vậy mới nói với chúng tôi sau khi đã quyết định (chuyển đến Marshall)?**

Ngay khi chúng tôi nhận ra rằng chúng tôi sẽ không thể giữ học sinh ở lại địa điểm trong quá trình xây dựng, chúng tôi đã bắt đầu tìm kiếm các lựa chọn địa điểm di chuyển. Tuy nhiên, bất cứ khi nào chúng tôi xem xét các địa điểm có khả năng, các lựa chọn của chúng tôi thường bị giới hạn bởi những yếu tố đáp ứng nhu cầu sử dụng trường học. Điều này khiến chúng tôi ưu tiên các tài sản của PPS. Các tài sản có sẵn của PPS là Kenton và Marshall. Chúng tôi cũng được yêu cầu xem xét liệu chúng tôi có thể hoàn toàn chuyển các học sinh và nhân viên của Jefferson đến PCC bên kia đường hay không, vì chúng tôi đã có các học sinh tham gia lớp học ở đó. Với tất cả các lựa chọn này, chúng tôi cần chắc chắn các địa điểm có thể đáp ứng các nhu cầu của PPS về không gian học tập, không gian cho thể thao, nhà ăn và thư viện, không gian hành chính và đối tác, khả năng tiếp cận PCC, v.v.

*Chúng tôi đã đi thăm các địa điểm với các quản trị viên và thảo luận với PCC, đồng thời lập thời khóa biểu để xem chúng tôi có thể làm gì với các lớp học hiện có. Mặc dù việc này mất thời gian nhưng nó rất có giá trị trong việc giúp chúng tôi xem địa điểm nào không thích hợp. Chúng tôi đã chia sẻ quyết định ngay khi thấy rõ rằng khuôn viên Marshall là lựa chọn khả thi duy nhất.*

## **Các lựa chọn ghi danh/chuyển trường**

### **Ai có thể giúp tôi giải đáp các thắc mắc về ghi danh hoặc chuyển trường?**

*Các gia đình và học sinh có quan tâm về kế hoạch di chuyển nên nói chuyện với quản trị viên của Trường Jefferson. Những người đang cân nhắc việc chuyển trường ngay lập tức có thể hoàn thành đơn yêu cầu chuyển trường về hoàn cảnh khó khăn tại [pps.net/Page/2341](https://www.pps.net/Page/2341). Các gia đình muốn khám phá các lựa chọn trường học khác bắt đầu từ năm học 2024-25 có thể nộp đơn xin chuyển trường từ Ngày 15 Tháng 11 đến Ngày 15 Tháng 12 Năm 2023.*

## **Tham gia & Truyền thông**

### **Chúng tôi có thể tìm thêm thông tin ở đâu về việc di chuyển trong tương lai?**

*Để biết thêm thông tin, xin truy cập trang web Hiện Đại Hóa Jefferson.*

*Trang web: <https://www.pps.net/JeffersonBond>*

*Quý vị cũng có thể gửi email cho nhóm dự án tại:*

*Email: [JHSbond@pps.net](mailto:JHSbond@pps.net)*

*Số điện thoại của Văn Phòng Hiện Đại Hóa Trường Học là: 503 916-2222*

*Ngoài các thông tin liên lạc ở trên, các bản in Câu Hỏi Thường Gặp sẽ sớm có sẵn trực tuyến và được phân phối tại Trường Trung Học Jefferson và các trường trong khu vực Jefferson. Thông tin cũng sẽ được chia sẻ với nhân viên tư vấn; huấn luyện viên; giáo viên; nhân viên văn phòng sở học chánh; PTA; và các nhà lãnh đạo chương trình mùa hè của Trường Jefferson và các trường trong khu vực.*

*Ngày và giờ họp công khai trong tương lai cũng sẽ được liệt kê trên trang web Hiện Đại Hóa Jefferson: <https://www.pps.net/JeffersonBond>.*